



# Catalogación Descriptiva Usando RDA

## Módulo 5

---

**Otros Elementos de Manifestaciones  
e Items**

**Descripción de Soportes  
Descripción de Contenido**

**Cooperative and Instructional Programs Division  
Library of Congress (LC)**

**2014**

**Coordinación de la Biblioteca Nacional Mariano Moreno  
(BNMM) de Argentina**

**Traducción de la Biblioteca Nacional de Colombia  
Revisión de BNMM y LC**

**2017**

1

## Agradecimientos

- Este curso es el resultado de la colaboración entre
  - **Tim Carlton, Cooperative and Instructional Programs Division, Library of Congress**
  - **Ingrid Hsieh-Yee, Ph. D., Dept. of Library & Information Science, Catholic University of America**
- Adaptado a partir de la capacitación desarrollada por Barbara Tillett y Judith Kuhagen, Library of Congress Policy and Standards Division y otros miembros de la Library of Congress
- COIN agradecidamente reconoce el permiso de PSD para adaptar el material con el presente propósito.

2

### ***Notas pedagógicas para los instructores:***

No hay tanto material en este módulo como en el anterior, y probablemente tendrá algunos problemas cubriendo todo el material. No obstante, cada instructor debe prepararse minuciosamente para determinar qué partes necesitan cubrirse en detalle y cuáles podrían pasarse por alto o simplemente anotarse como referencia.

Una vez más, se asume que la audiencia no tiene conocimiento previo sobre catalogación descriptiva. Se asume que los estudiantes tienen un trabajo de entendimiento en FRBR. La instrucción se designa como un repaso conceptual.

En lugares donde la política LC difiere de RDA, se hace énfasis en la política LC.

Abra RDA Toolkit para ver las instrucciones *de forma selectiva* – donde las diapositivas no dan el detalle que usted desea.



## Acerca de este Material

- Este material de entrenamiento ha sido creado principalmente para un público de miembros de la Library of Congress.
  - Otro público pueden adaptarlo libremente y utilizarlo como consideren apropiado. Sin embargo, debe entenderse que refleja las políticas de LC, y no debe interpretarse como prohibición ni como prácticas específicas exigidas para otras bibliotecas u organizaciones.

## Objetivos de Aprendizaje

- o Seguimiento a Manifestaciones
- o Otros Elementos de Manifestaciones e Ítems
- o Descripción de Soportes
- o Descripción de Contenido

4

[Los objetivos son animados al hacer click]



## Unidad 1: Seguimiento a Manifestaciones

- o Discusión del Ejercicio 1

## Discusión del Ejercicio 1

- Énfasis en elementos **“Núcleo LC”**
- Discutir ‘el juicio del catalogador’ para tomar sus decisiones.

6

[Invierta hasta 30 minutos en este ejercicio]

Asegúrese de que los estudiantes entiendan el punto: ¿qué opción refleja más exactamente el requisito núcleo?

Al revisar la tarea, mencione en más de una ocasión qué podría ser ‘mejor que el núcleo’ – enfatizando en la importancia del juicio del catalogador.

[Utilice el PowerPoint titulado “Respuestas Consolidadas” para mostrar las respuestas en el aula mientras discute cada respuesta. Luego de que haya terminado el ejercicio completo, distribuya las respuestas de este ejercicio en el documento de Word]

## Unidad 1: Otros Elementos de Manifestaciones e Ítems

- ¿Dónde están las instrucciones?
- Términos de disponibilidad
- Información de Contacto
- Restricciones de acceso
- Restricciones de uso
- Localizador Uniforme de Recursos
- Otras características

7

(Animado al hacer click)

## ¿Dónde están las Instrucciones?

- Capítulo 4: Suministro de Información de Adquisición y Acceso
- Los elementos estudiados incluyen aquellos que se usan para obtener o acceder a un recurso
  - Disponibilidad
  - Contactos
  - Restricciones

## Términos de Disponibilidad (4.2)

- Alcance = “son condiciones bajo las cuales el editor, distribuidor, etc., normalmente ofrecerá un recurso o el precio del recurso”
  - Precio, u otros términos, si no están en venta
    - £6.99/\$11.99
    - Gratis para estudiantes de la Universidad
- ☆ *Pero ... LC-PCC PS 4.2.1.3:*
  - “Usualmente no se dan los precios u otra información de disponibilidad”
- MARC 020 \$c

9

\* Excepto para partituras en renta o materiales de ejecución en renta

## Información de Contacto (4.3)

- Alcance = "es información sobre la organización, etc., de la cual se puede obtener un recurso"
- Registre la formación de contacto de un editor, distribuidor, etc., si se considera importante para la adquisición o acceso
- Ejemplos:
  - <http://www.HaworthPress.com>
  - Alabama Departamento de Archivos e Historia. 624 Avenida Washington, Montgomery, AL 36130-0100

10

Para recursos publicados, la información de contacto generalmente incluye el nombre, dirección, etc., del editor, distribuidor, etc., del recurso.

Para los recursos de archivo y colecciones, la información de contacto generalmente incluye el nombre, dirección, etc., del repositorio que contiene el recurso.

## Restricciones de Acceso (4.4)

- Alcance = "limitaciones establecidas para el acceso a un recurso"
- Registre tan específicamente como sea posible; incluya la naturaleza y duración de la restricción.
- La ausencia de restricciones puede anotarse si se considera importante
  - Acceso restringido a suscriptores mediante clave y contraseña o autenticación por dirección IP
- MARC 506

## Restricciones de Uso (4.5)

- ELEMENTO NÚCLEO LC
  - El requisito núcleo generalmente se limita a las Colecciones no-Generales en LC
- Alcance = “limitaciones establecidas sobre los usos, tales como reproducción, publicación, exhibición, etc.”
- Registre tan específicamente como sea posible; incluya la naturaleza y duración de la restricción.
  - Esta película está restringida al uso en el salón de clase
- MARC 540

12

## Localizador de Uniforme de Recurso (4.6)

- ELEMENTO NÚCLEO LC
- Alcance = “la dirección de un recurso de acceso remoto”
- LC-PCC PS 4.6.1.3 – “Si hay más de un Localizador Uniforme de Recurso para el recurso, registre todo”
  - <http://hdl.loc.gov/loc.rbc/jeff.16823>
- MARC 856

13

Los Localizadores Uniformes de Recursos incluyen todos los identificadores de recurso diseñados para dar acceso en línea a un recurso usando un navegador estándar de internet.

Obtenga información sobre el Localizador Uniforme de Recurso a partir de cualquier fuente.

## Otras Características

- Recursos Sonoros (3.16)
- Recursos de Imágenes en Movimiento (3.17, 3.18)
- Recursos Digitales (archivos digitales) (3.19)
- Recursos Cartográficos (3.11, 3.19, 7.4, 7.25, 7.26)
- Recursos Musicales (7.13, 7.20, 7.21)

14

En esta lista aparecen las instrucciones adicionales que debe considerar al catalogar sonido, imagen en movimiento, electrónico, cartografía, y recursos musicales. No cubriremos estos elementos en detalle.

## Unidad 3: Descripción de Soportes

- ¿Dónde están las Instrucciones?
- Tipos de Contenido, de Medio y de Soporte
- Extensión
- Dimensiones

15

[Animado al hacer clic]

## ¿Dónde están las Instrucciones?

- o Capítulo 3: Descripción de los Soportes
- o Capítulo 6: Identificación de Obras y Expresiones
- o No discutiremos los elementos específicos para formatos especiales (películas, mapas, etc.)
- o Numerosos ejemplos en RDA y en documentación MARC
- o Enfoque primario en: elementos **Núcleo LC**
- Tarea del usuario: **Seleccionar**

16

Ahora veremos las instrucciones relacionadas con el registro de soportes de manifestaciones. El propósito de proveer estos elementos es el de ayudar al usuario a seleccionar la fuente que desee.

## Tipos de Contenido, de Medio y de Soporte

- Tres elementos RDA
  - Tipo de **Contenido** RDA 6.9      MARC 336
  - Tipo de **Medio**      RDA 3.2      MARC 337
  - Tipo de **Soporte** RDA 3.3      MARC 338
  
- **Contenido** relacionado con la **Expresión**
  - Sección 2, Capítulo 6
- **Medio/Soporte** relacionado con la **Manifestación**
  - Sección 1, Capítulo 3

17

Tres campos nuevos MARC han sido desarrollados por el Joint Steering Committee, conjuntamente con la comunidad editorial (ONIX), para indicar el formato del recurso a catalogar.

Notará que el primero de estos indica lo que podríamos llamar la *forma intelectual* del contenido (ejemplo, la expresión), mientras que el segundo y el tercero indican el *formato físico* de la manifestación (lo que RDA llama información del “soporte”).

El Contenido y el Soporte son diferentes. Se hace referencia a ellos en “Secciones” separadas de RDA. Pero ya que la información usualmente se complementa, cubriremos los tres en esta unidad de “Soportes”.

## Tipos de Contenido, de Medio, y de Soporte-Estructura para Registrar

- En cada uno de los campos MARC para estos elementos (336-338):
  - \$a [término]
  - \$b [código]
  - \$2 `rdacontent` *or*  
`rdamedia` *or*  
`rdacarrier`
  - \$3 materiales especificados – se mencionan si es apropiado

18

En cada uno de los tres campos para estos elementos:

- El término se registra en el subcampo \$a
- Se puede dar un código para el tipo en el subcampo \$b *en lugar de o además de* \$a; los códigos para el subcampo \$b se pueden encontrar en la documentación del formato MARC
- En el subcampo \$2 se mostrará uno de los términos, mencionando el vocabulario utilizado- estos son los términos en MARC identificando los vocabularios RDA
- \$3 se utiliza cuando es necesario identificar partes del recurso.

Veremos ejemplos de estos campos un poco más adelante.

## Tipos de Contenido, de Medio, y de Soporte— Vocabularios Controlados

- Listas cerradas
  - 6.9.1.3
  - 3.2.1.3
  - 3.3.1.3
- Si más de un término es apropiado, hay dos opciones:
  - Escoja el término que represente el contenido/medio/soporte predominante o más sustancial
  - Proporcione todo: repita el campo
- Si ningún término es apropiado:
  - registre “otro” y notifique la [política LC y División de Estándares](#)

19

Los vocabularios para estos términos son listas “cerradas” en RDA **6.9.1.3** (tipo de Contenido), **3.2.1.3** (tipo de Medio), **3.3.1.3** (tipo de Soporte).

Si ningún término de estas listas es apropiado, registre como “otro” y notifique vía PSD con un mensaje a [LChelp4rda@loc.gov](mailto:LChelp4rda@loc.gov).

Si más de un término es apropiado, tiene dos opciones:

- Asigne el término que represente el contenido, medio o soporte predominante o más sustancial, o
- Registre todos los términos que son apropiados. Si escoge esta opción, repita todo el campo, más que repetir el subcampo \$a en el mismo campo 33X

## Tipo de Contenido (6.9)

- **ELEMENTO NÚCLEO**
- Alcance = "... la forma fundamental de comunicación en la cual se expresa el contenido y el **sentido humano** a través del cual se espera sea percibido"
- Términos de la Tabla 6.1
- MARC 336

*Ejemplos:*            **música interpretada**  
                              **imagen fija**  
                              **texto**

20

Para el contenido expresado en forma de imagen o imágenes, el tipo de contenido también refleja el número de dimensiones espaciales en las cuales se intenta que el contenido sea percibido y la percepción de la presencia o ausencia de movimiento.

Registre tantos términos de la tabla 6.1. como sean aplicables al recurso.

Si el recurso que se describe tiene más de un tipo de contenido, en lugar de registrarlos todos, podría registrar:

- El tipo de contenido que se aplica a la parte predominante de la fuente (si hay una parte predominante), o
- Los tipos de contenido que se aplican a las partes más sustanciales de la fuente (incluyendo la parte predominante, si la hay)

## Tipo de Medio (3.2)

- ELEMENTO NÚCLEO LC/PCC
- Alcance = "... el tipo general de elemento de intermediación que se requiere para ver, reproducir, ejecutar, etc., el contenido de un recurso"
- Términos de la Tabla 3.1
- MARC 337

*Ejemplos:*            audio  
                          computadora  
                          microforma  
                          sin mediación

21

Registre tantos términos de la tabla 3.1. como sean aplicables al recurso que se describe.

Si el recurso que se describe tiene más de un tipo de medio, en lugar de registrar todo, podría registrar:

- El tipo de medio que aplica para la parte predominante del recurso (si hay una parte predominante), o
- Los tipos de medio que aplican para las partes más sustanciales del recurso (incluyendo la parte predominante, si la hay)

## Tipo de Soporte (3.3)

- **ELEMENTO NÚCLEO**
- "... el formato del medio de almacenamiento y alojamiento de un soporte en combinación con el tipo de aparato de intermediación requerido... "
- Términos en lista en 3.3.1.3
- MARC 338

*Ejemplos:*

- disco sonoro
- disco de computadora
- microficha
- volumen
- videodisco

22

Registre tantos términos de 3.3.1.3. como apliquen al recurso que se está describiendo.

Si el recurso que se está describiendo tiene más de un tipo de soporte, en lugar de registrarlo todo, podría registrar:

- El tipo de soporte que aplica para la parte predominante de la recurso (si hay una parte predominante), o
- Los tipos de soporte que aplican a las partes más sustanciales de la fuente (incluyendo la parte predominante, si la hay).

El tipo de Soporte es un elemento separado de la Extensión. El tipo de Soporte se registra en el campo MARC 338; la Extensión se registra en MARC 300 en el subcampo \$a. Es fácil confundirlos porque algunos de los mismos términos se usan en ambos campos.

## Campos MARC 336 - 338 – Ejemplo

*Para un libro:*

```
336 $a texto $2 rdacontent  
337 $a sin mediación $2 rdamedia  
338 $a volumen $2 rdacarrier
```

23

Demos un rápido vistazo a un ejemplo que muestra los tres campos que estarán presentes en un registro para un libro:

- El tipo de contenido en el campo 336 es “texto”
- El tipo de medio en el campo 337 es “sin mediación” porque un libro impreso no necesita un instrumento para que se lea el contenido
- El tipo de soporte es “volumen”

Recuerde que los términos en el subcampo \$a se originan en vocabularios controlados, y los términos en el subcampo \$2 indican el vocabulario controlado particular a partir del cual se toman los términos \$a.

Veremos más ejemplos después de que hayamos hablado del elemento “Extensión.”

## Campos MARC 336 - 338 – Uso de Plantillas Voyager

260	\$a \$b \$c, ©
300	\$a pages ; \$c cm.
336	\$a text \$2 rdacontent
337	\$a unmediated \$2 rdamedia
338	\$a volume \$2 rdacarrier

[Solo para personal LC :]

Las plantillas Voyager han sido creadas y contienen un complemento de campos 'pre-fab' 336/337/ 338. El procedimiento para tener acceso a ellas se ilustra en esta diapositiva.

Cuando usted escoge la plantilla para el tipo apropiado de recurso, los campos se incluirán en el registro.

Si necesita más que ese único campo, puede copiar los campos y luego editarlos.

## Extensión (3.4)

- **NÚCLEO SI** el recurso está completo o se conoce la extensión total
- Alcance= "El número y tipo de unidades y/o subunidades que constituyen un recurso"
  - **Unidad** = ej., un volumen
  - **Subunidad** = ej., una página de un volumen
- Procedencias: evidencia presente en la fuente misma
- MARC 300 \$a

25

Esta es información de manifestación.

Procedencias: Utilice la evidencia presentada por la fuente misma, o por cualquier material acompañante o envase. Si lo desea, tome evidencia adicional a partir de cualquier fuente.

## Extensión del Texto (3.4.5)

- 3.4.5 Extensión del Texto
  - 3.4.5.1 Aplicación
  - 3.4.5.2 Volumen Único con Páginas, Hojas o Columnas Numeradas**
  - 3.4.5.3 Volumen Individual con Páginas, Hojas o Columnas sin Numerar**
  - 3.4.5.4 Cambio en la Forma de Numeración de Una Secuencia
  - 3.4.5.5 Numeración Engañosa
  - 3.4.5.6 Volumen Incompleto
  - 3.4.5.7 Páginas, Etc., Numeradas como Parte de Una Secuencia Mayor
  - 3.4.5.8 Paginación Complicada o Irregular, Etc.,**
  - 3.4.5.9 Hojas o Páginas de Láminas**
  - 3.4.5.10 Hojas Plegadas
  - 3.4.5.11 Hojas Dobles
  - 3.4.5.12 Paginación Duplicada, Etc.
  - 3.4.5.13 Páginas Numeradas en Direcciones Opuestas
  - 3.4.5.14 Hoja Única
  - 3.4.5.15 Portafolio o Estuche Individual
  - 3.4.5.16 Más de Un Volumen
  - + 3.4.5.17 Volúmenes Paginados en Forma Continua
  - 3.4.5.18 Volúmenes Paginados Individualmente
  - 3.4.5.19 Hojas Sueltas Actualizables
  - 3.4.5.20 Más de Una Hoja
  - 3.4.5.21 Más de Un Portafolio o Estuche
  - 3.4.5.22 Unidades y Conjuntos de Unidades con Contenido Idéntico

26

[Debido al tamaño de esta imagen, debería leer brevemente y en voz alta algunos de los números de las instrucciones]

Aquí se muestran las instrucciones bajo 3.4.5 para “Extensión del Texto”.

Nos concentraremos en los cuatro que se indican aquí.

Otras instrucciones en 3.4.5 van dirigidas a otras situaciones de ‘extensión’, incluyendo cambios en la forma de numerar dentro de una secuencia, numeración confusa, volúmenes incompletos, paginación complicada o irregular, hojas o páginas de láminas, más de un volumen, volúmenes con paginado continuo, actualización de hojas sueltas, etc.

### Extensión del Texto – Volumen Único con Páginas, Hojas o Columnas Numeradas (3.4.5.2)

- Registre la extensión en términos de páginas, hojas, o columnas, de forma apropiada
- Si el volumen tiene secuencias múltiples, registre cada secuencia
- Registre la última página, hoja o columna numerada en cada secuencia y sígala con el término apropiado

327 páginas

321 hojas

xvii, 323 páginas

27 páginas, 300 hojas

Registre con  
abreviaturas

27

Hay excepciones para fuentes impresas antiguas, actualización en hojas intercambiables y publicaciones seriadas.

### Extensión del Texto – Volumen Individual con Páginas, Hojas o Columnas sin Numerar (3.4.5.3)

- Utilice uno de los siguientes métodos:
  - a) Registre el número exacto de páginas, hojas, o columnas, si es fácilmente verificable  
93 páginas sin numerar
  - b) Si el número no es fácilmente verificable, registre un número estimado de páginas  
aproximadamente 600 páginas
  - c) Registre 1 volumen (sin paginar)  
1 volumen (sin paginar)

☆ LC-PCC PS: siga usualmente el método c)

28

### **Fuentes que consisten en Secuencias Numeradas y sin Numerar**

Práctica LC: Para la catalogación original LC, siga usualmente el método c) si es necesario para registrar la(s) secuencia(s) no numerada(s).

Ejemplo: 27 páginas, secuencia de hojas sin numerar

## Extensión del Texto – Paginación Complicada o Irregular (3.4.5.8)

- Utilice uno de los siguientes métodos:
  - a) Registre el número total de páginas [etc.] ...  
seguido de “en varias paginaciones”, [etc.]  
**1000 páginas en varias paginaciones**
  - b) Registre el número de páginas [etc.] en las secuencias principales... y agregue el número total de las varias secuencias numeradas o sin numerar.  
**560, 223 páginas, 217 páginas con numeración varia**
  - c) Registre **1 volumen (paginación varía)**  
**I volumen (paginación varía)**
- ☆ **LC-PCC PS:** siga usualmente el método c)

## Extensión del Texto – Hojas o Páginas de Láminas (3.4.5.9)

- Lámina = “Una hoja con contenido ilustrativo, con o sin texto explicativo, que no forma parte de la secuencia principal ni preliminar de páginas u hojas ”
- “Si las hojas o páginas de láminas en un recurso no están incluidas en la numeración de una secuencia ... registre el número de hojas o páginas de láminas al final de la secuencia ... ”
  - Sin importar si las láminas se encuentran juntas o distribuidas a lo largo del recurso

246 páginas, 32 páginas de láminas

30

Tres puntos importantes:

- Las láminas se registran en la extensión (i.e., \$a). Aunque por definición las láminas son contenido ilustrativo, lo que aquí nos interesa es la extensión del recurso que aparece como láminas
- Observe la última parte de la definición de láminas: las láminas solo se registran si son adicionales a una secuencia que ya se registró. Otra forma de recordar esto es considerar que, si las láminas aparecen *dentro de* la paginación registrada, sería confundir a los usuarios al ‘contarlas’ en ambas partes de la extensión.
- Ya que las láminas son contenido ilustrativo, si usted registra las láminas también debe registrar la presencia de material ilustrativo, i.e. en \$b (el cual, como elemento de “contenido”, se cubre en la siguiente unidad)

## Dimensiones (3.5)

- ELEMENTO NÚCLEO LC para recursos diferentes a las publicaciones seriadas y recursos electrónicos en línea.
- Alcance = "Medidas del soporte o soportes y/o el envase de un recurso"
- A menos que se dé una instrucción diferente, registre en centímetros redondeando al siguiente centímetro completo y use el símbolo métrico **cm**
  
- MARC 300 \$c

31

Tenga en cuenta la excepción de elemento núcleo para publicaciones seriadas y recursos en línea establecida por LC-PCC PS

Las dimensiones incluyen medidas de altura, ancho, profundidad, longitud, calibre y diámetro. Registre la altura; para algunos formatos, registre también el ancho.

Use el punto ISBD (.) después de las dimensiones (e.g., "cm") solo si un campo de 490 está presente

- "cm", "mm" son símbolos, no abreviaturas
- (no desarrolle un razonamiento complicado detrás de ésta instrucción)

## Dimensiones – Soportes Específicos Seleccionados

- Volúmenes (3.5.1.4.14)
  - Registre la altura del volumen  
22 cm
  - Si el volumen mide menos de 10 centímetros, registre la altura en milímetros y use el símbolo métrico mm  
75 mm
  - Si el ancho del volumen es menos de la mitad de la altura o mayor que la altura, registre la altura × el ancho  
20 × 8 cm

## Dimensiones – Soportes Específicos Seleccionados

- Casetes (3.5.1.4.3)
  - Instrucciones separadas para audiocasetes, casetes de computadora, películas y videocintas, etc.
- Discos (3.5.1.4.4)
  - Registre el diámetro de los discos en pulgadas
- Microfichas (3.5.1.4.7)
  - Registre altura × ancho de la ficha
- Carretes (3.5.1.4.9)
  - Instrucciones separadas para tipos *diferentes*

33

## Dimensiones – Ejemplos para Soportes diferentes a volúmenes

16 mm	(película/video cinta)
12 pulgadas	(disco)
25 × 35 cm	(mapa)
35 mm	(microfilme)
11 × 15 cm	(microficha)
5 × 5 cm	(diapositiva fotográfica)

34

La práctica LC explícitamente exige registrar las dimensiones de los discos en pulgadas, usando la abreviatura “in.” (ya que “in.” es una abreviatura, no un símbolo, este sí incluye un punto de cierre).

Note que las instrucciones RDA para algunos soportes explícitamente exigen el registro tanto de la altura como del ancho.

## MARC 300\$a, 336 - 338 – Ejemplos

- En esta diapositiva y algunas de las siguientes se dan ejemplos que muestran:
  - Extensión (300 \$a)
  - Tipo de Contenido (336)
  - Tipo de Medio (337)
  - Tipo de Soporte (338)

35

[Instructor: La intención es exponer brevemente a los estudiantes los ejemplos de estos elementos. No trabaje intensamente con las diapositivas siguientes]

## MARC 300\$a, 336 – 338 – Ejemplos

### Libro

300 \$a 123 páginas, 28 páginas sin numerar  
336 \$a texto \$b txt \$2 rdacontent  
337 \$a sin mediación \$b n \$2 rdamedia  
338 \$a volumen \$b nc \$2 rdacarrier

**Recuerde que \$b es opcional**

### CD de música

300 \$a 1 disco sonoro {o: 1 CD}  
336 \$a música interpretada \$2 rdacontent  
337 \$a audio \$2 rdamedia  
338 \$a disco sonoro \$2 rdacarrier

36

El ejemplo de un libro es el que usted vio algunas diapositivas atrás, esta vez mostrando 300 \$a.

En el ejemplo para un CD de música, el término “disco sonoro” a partir de la lista de Tipos de Soporte en 3.3.1.3 se usa para describir la unidad en Extensión; así que, 300 \$a y 338 \$a tienen el mismo término. Pero el catalogador podría haber registrado la Extensión como “1 CD” (por LC-PCC PS 3.4.1.3 “Los Catalogadores podrían usar un término de uso común”).

## MARC 300\$a, 336 - 338 – Ejemplos

### DVD

```
300 $a 1 DVD           {o: 1 videodisco}
336 $a imagen bidimensional en movimiento
    $2 rdacontent
337 $a video $2 rdamedia
338 $a videodisco $2 rdacarrier
```

### PDF en línea

```
300 $a 1 recurso en línea (39 páginas)
336 $a texto $2 rdacontent
337 $a computadora $2 rdamedia
338 $a recurso en línea $2 rdacarrier
```

37

En el ejemplo para un DVD, el catalogador escogió usar “1 DVD” en la Extensión (una vez más, por LC-PCC PS 3.4.1.3) más que el término “videodisco” a partir de la lista de Tipos de Soporte.

En el ejemplo para un PDF en línea, el catalogador también escogió registrar el número de páginas (subunidades del recurso) del PDF.

## MARC 300\$a, 336 - 338 – Ejemplos

### Sitio Web (con mapas, texto, y fotografías)

300 \$a 1 recurso en línea  
336 \$a texto \$2 rdacontent  
336 \$a imagen cartográfica \$2 rdacontent  
336 \$a imagen fija \$2 rdacontent  
337 \$a computadora \$2 rdamedia  
338 \$a recurso en línea \$2 rdacarrier

### CD de historia oral:

300 \$a 1 CD  
336 \$a palabra hablada \$2 rdacontent  
337 \$a audio \$2 rdamedia  
338 \$a disco sonoro \$2 rdacarrier

38

El primer ejemplo muestra el campo 336 repetible para los diferentes tipos de contenido en el sitio Web.

Nota: si los registros copiados incluyen subcampos \$a repetidos (más que campos múltiples como en este ejemplo), la política LC es aceptarlos ‘como está.’

Note aquí que la presencia de varios tipos de contenido no requiere necesariamente múltiples tipos de medios o tipos de soporte; en este caso, el contenido textual, el contenido de imágenes cartográficas, y el contenido de imagen fija, todos requieren un solo Tipo de Medio (computadora) y poseen un solo Tipo de Soporte (recurso en línea).

Este tipo de situación es muy fácil de entender si usted piensa en libros impresos – los cuales a menudo contienen texto, mapas e imágenes, pero todo en un recurso ‘sin mediación’ porque está contenida en un ‘volumen.’

El segundo ejemplo es para un CD que no sea de música.

## MARC 300\$a, 336 - 338 – Ejemplos

### Libro acompañado de CD de lectura

#### **Método 1 – 300 \$e**

300 \$a 244 páginas ... + \$e 1 CD  
336 \$3 libro \$a texto \$2 rdacontent  
336 \$3 CD \$a palabra hablada\$2 rdacontent  
337 \$3 libro \$a sin mediación\$2 rdamedia  
337 \$3 CD \$a audio \$2 rdamedia  
338 \$3 libro \$a volumen \$2 rdacarrier  
338 \$3 CD \$ disco sonoro \$2 rdacarrier

#### **Método 2 – En lugar de \$e, repetir campo 300**

300 \$a 244 páginas ...  
300 \$a 1 CD ...

#### **Método 3 – En lugar de \$e, proporcionar una nota**

500 \$a Acompañado por un CD.

**\* El uso de \$3 en los campos 336-338 es opcional**

39

Esta diapositiva muestra tres métodos para el manejo de material de acompañante. Usted puede decidir cuál método funciona mejor para un recurso en particular, dependiendo de cuánta información quiera dar. Cualquiera que sea el método que escoja, usted registra los campos 33X apropiados, como se muestra en el primer método.

El subcampo \$3 (materiales especificados) puede utilizarse en los campos 336-338 para identificar qué característica aplicar a qué parte del recurso. En otras palabras es como decir: “en este campo, estoy describiendo el tipo de contenido para el libro y en este campo, estoy describiendo el tipo de contenido para el CD”; etc.

El siguiente punto puede ayudar a los estudiantes a entender \$3:

Los registros de archivo a menudo incluyen campos como:

300 \$3 diarios \$a 8 \$f cajas \$a (4 \$f pies lineales.)

300 \$3 correspondencia \$a 4 \$f cajas \$a (2 \$f pies lineales.)

## MARC 300\$a, 336 - 338 – Ejemplos

### Partitura :

300 \$a 1 partitura vocal(xii,300 páginas)  
336 \$a música notada \$2 rdacontent  
337 \$a sin mediación \$2 rdamedia  
338 \$a volumen \$2 rdacarrier

### Mapa:

300 \$a 1 mapa  
336 \$a imagen cartográfica \$rdacontent  
337 \$a sin mediación \$2 rdamedia  
338 \$a hoja \$2 rdacarrier

## Ejercicio sobre Soportes

- *Ejercicio #2 Descripción de los Soportes*

41

*Trabajaremos juntos a lo largo de este ejercicio:*  
***Ejercicio #2 Descripción de Soportes***

## Unidad 4: Descripción de Contenido

- Contenido Registrado en el campo MARC 300
- Parámetros Generales sobre la Descripción de Contenido
- Contenido -- Rasgos de la Obra
- Contenido -- Rasgos de la Expresión

42

[Animado al hacer clic]

## Contenido Registrado en el campo MARC 300

- Dado que estos elementos están relacionados con el contenido, son cubiertos en el Capítulo 7 RDA, no en el Capítulo 3
  - Duración (7.22)
  - Contenido Ilustrativo (7.15)
  - Contenido en Color (7.17)
- El campo 300 es una mezcla de información del soporte e información del contenido.

43

Los atributos del contenido están relacionados con las entidades de Obra y Expresión – por tanto, cubierto en la sección 2 de RDA, específicamente el capítulo 7.

Pero primero, cubriremos tres atributos de contenido que se registran en el campo **MARC 300** (recuerde que el campo 300 es una mezcla de soporte y contenido).

## Contenido – Campo 300 Duración (7.22)

- ELEMENTO NÚCLEO LC
- Alcance = “Tiempo de reproducción, interpretación, etc., del contenido de un recurso”
- Si está establecido en el recurso, es fácilmente verificable, o se puede aproximar.
- Use abreviaturas por RDA Ap. B.5.3
- MARC 300 \$a

300 \$a 1 disco sonoro (45 min.)  
300 \$a 1 DVD (2 hr., 15 min.)

44

Núcleo LC – pero note que esto no aplicaría para libros, publicaciones seriadas, etc.

Otras instrucciones bajo el numeral 7.22 van dirigidas al tiempo de ejecución, duración de partes individuales y recursos que contienen sonido y/o imágenes en movimiento y texto.

## Contenido – Campo 300

### Contenido Ilustrativo (7.15)

- ELEMENTO NÚCLEO LC para recursos dirigidos a niños
- Alcance = “contenido diseñado a ilustrar el contenido primario de un recurso”
- Tomar de cualquier fuente
- Registrar **ilustración** o **ilustraciones**
  - LC “generalmente” no sigue la alternativa para registrar términos específicos (e.g., gráficas, mapas, retratos, formas, planos, etc.)
- MARC 300 \$b y 008/18

45

Las tablas que contienen solo palabras y/o números no se consideran contenido ilustrativo.

No tener en cuenta portadas ilustradas, etc., e ilustraciones menores.

## Contenido – Campo 300

### Contenido Ilustrativo

- No use abreviaturas
  - **ilustraciones** (no "il.")
  - **color** (no "col.")
  - **sonido** (no "sd.")
  - **silencio** (no "si.")

## Contenido – Campo 300

### Contenido a Color (7.17)

- Alcance = “la presencia de color, tono, etc. en el contenido”
- Tomar del recurso mismo
- “diferente al blanco y negro o matices de gris”
- LC-PCC PS 7.17.1.3: use el deletreo “color”
- MARC 300 \$b

<b>color</b>	(las ilustraciones están a color)
<b>Algún color</b>	(algunas de las ilustraciones están a color)
<b>Principalmente color</b>	(la mayoría de las ilustraciones están a color)

47

El nombre del atributo usado es “color”

No es un elemento núcleo

No hay definición para ‘principalmente’; use su propio juicio.

## Parámetros Generales sobre la Descripción de Contenido

- RDA Capítulo 7
- Fuentes
  - Tome la información utilizada para describir el contenido a partir de **recurso mismo**
  - En ciertos casos, la información puede ser tomada de fuentes **fuera del recurso**
- Dividido en **Atributos de Obra** y **Atributos de la Expresión**
  - *Esta distinción no siempre es intuitiva, pero está claramente delineada en el Juego de Herramientas*

48

## Contenido – Atributos de la Obra

- 7.2 – 7.9
- Delineados por la inscripción en el RDA Toolkit:  
[Atributos de la Obra](#)

49

No discutiremos **todos** los elementos de contenido descritos en RDA.

Primero, empezaremos dando un vistazo a aquellos atributos de contenido que tienen relación con la obra. Podría no siempre ser claro si un atributo de contenido se relaciona con la obra o con la expresión.

Sin embargo, viéndolos en esta forma sistemática será útil por dos razones:

1. Así es como se organizan las instrucciones
2. Hacerlo de esa manera reforzará las distinciones de OEMI (Obra, Expresión, Manifestación, Ítem).

## Contenido – Atributos de la Obra Naturaleza del Contenido (7.2)

- Alcance = “el carácter específico del contenido primario del recurso”
- Registrar **si se considera importante** para la identificación o selección
- MARC 500, y 008/24 como aplique

**Singspiel en dos actos**  
**Encuesta intercultural**

## Contenido – Atributos de la Obra Cobertura del Contenido (7.3)

- Alcance = “la cobertura cronológica o geográfica del contenido de un recurso”
- Registrar **si se considera importante** para la identificación o selección
- MARC 500 o 522

Basado en estadísticas de 1981  
Muestra de toda Europa occidental  
y una parte de Europa oriental

## Contenido -- Atributos de la Obra Coordenadas del Contenido Cartográfico (7.4)

- ELEMENTO NÚCLEO LC para longitud y latitud
- Alcance = "un sistema matemático para la identificación del área incluida en el contenido cartográfico de un recurso"
- No cubierto en esta clase

## Contenido -- Atributos de la Obra Audiencia Prevista (7.7)

- ELEMENTO NÚCLEO LC para recursos dirigidos a niños
- Alcance = “la clase de usuario a la cual va dirigido el contenido de un recurso, o para quienes el contenido se considera apropiado”
  - Grupo por edad; nivel educativo; tipo de impedimento; otra categorización
- MARC 521 o 008/22

Para niños de 7-9 años

Para programas correctivos de lectura

53

Registre la audiencia prevista si la información aparece en el recurso o está fácilmente disponible en otra fuente

Con frecuencia, el requisito ‘núcleo’ se satisface usando 008/22; no siempre es necesario incluir una nota 5XX.

## Contenido – Atributos de la Obra Información de una Disertación o Tesis (7.9)

- ELEMENTO NÚCLEO LC/PCC
- Alcance = “Información relativa a una obra presentada como parte de los requisitos formales para un grado académico”
- Grado; institución; año
- MARC 502

```
502 ## $b Ph.D. $c Universidad de Toronto $d 1974
```

54

Desde 2008, los sub-elementos son registrados en subcampos separados del campo 502.

## Contenido – Atributos de la Obra Información de una Disertación o Tesis

- LC-PCC PS 7.9.1.3
- Si el recurso carece de una afirmación de tesis formal... establezca su origen como tesis en una nota general (500)
  - Incluya solo los subelementos (grado, institución, fecha) que estén disponibles
- ☆ LC no cataloga tesis o disertaciones con frecuencia; la plantilla LC usualmente necesita construir un 500 más que un 502

```
500 ## $a Revisión de la tesis del autor [...]
```

55

Si el campo 500 se utiliza para tal información, los sub-elementos NO se registran en subcampos separados.

## Contenido – Atributos de la Expresión

- 7.10 – 7.28
- Delineados por la inscripción en el RDA Toolkit
  - Atributos de la Expresión
    - Recuerde: ya vimos 3 elementos de expresión de contenido que se registran en el campo 300
      - Duración
      - Contenido ilustrativo
      - Contenido a color

56

Ahora veremos esos atributos de contenido que tienen relación con la expresión.

## Contenido – Atributos de la Expresión Resumen del Contenido (7.10)

- ELEMENTO NÚCLEO LC para ficción dirigida a niños
  - Para otras situaciones: registre *si es importante*
- Alcance = “Resumen, sumario, sinopsis, etc. del contenido del recurso”
  
- MARC 520
- LC-PCC PS 7.10.1.3
  - LC-creado – sin atribución
  - Externo – en comillas; con atribución

57

Los registros bibliográficos publicados por la Library of Congress pueden incluir resúmenes, revisiones y extractos de varias fuentes, tanto internas como externas. Las Policy Statement citadas presentan las diferencias en la estructura entre los dos tipos de resúmenes.

## Contenido -- Atributos de la Expresión Lengua del Contenido (7.12)

- ELEMENTO NÚCLEO LC
- Alcance = "una lengua utilizada para expresar el contenido de un recurso"
- LC-PCC PS 7.12.1.3
  - "...también suministre las lenguas de otro contenido (sumarios, tablas de contenido, etc.) si esto ayudará a la identificación y selección"
- MARC 008/35-37;  
MARC 041 y 546 (según aplique)
  - Use la forma *MARC Code List for Languages*

58

Más argumentos en la siguiente diapositiva.

## Contenido – Atributos de la Expresión Lengua del Contenido – ‘Núcleo’

- El requisito núcleo usualmente lo suministra la codificación del campo 008; un 041 o 546 no necesariamente se requiere para cada registro
  - 041 se usa para codificar múltiples lenguajes presentes en el recurso– incluyendo su traducción o no
  - 546 se usa para proveer palabras que describan los lenguajes del contenido (y podría usarse para un único lenguaje, si se considera útil)

```
041 ## $a fre $a eng $a ita
546 ## $a Artículos principalmente en
Francés; un artículo de cada uno en inglés e
italiano.
```

59

## Contenido -- Atributos de la Expresión Forma de la Notación (7.13)

- ELEMENTO NÚCLEO LC para algunas escrituras y para la forma de la notación musical
- Alcance = "conjunto de caracteres y/o símbolos utilizados para expresar el contenido de un recurso"
- Varias instrucciones en LC-PCC PS 7.13
- MARC 546

```
546 ## $a Devanagari  
546 ## $a Azerbaiyano $b Cirílico
```

60

## Contenido -- Atributos de la Expresión Contenido Complementario (7.16)

- ELEMENTO NÚCLEO LC para índices y bibliografías en monografías
  - Para otras situaciones: registre si es importante
- Alcance = "contenido (por ej., un índice, una bibliografía, un apéndice) destinado a suplementar el contenido primario de un recurso."
- Campos MARC 504 y 500 ...

## Contenido – Atributos de la Expresión Contenido Complementario (LC-PCC PS 7.16.1.3)

- Si el recurso tiene citas bibliográficas en cualquier forma:  
504 ## \$a Incluye referencias bibliográficas.
- Si hay una sola bibliografía, registre la paginación:  
504 ## \$a Incluye referencias bibliográficas (páginas 310-325) .
- Si el recurso contiene un índice para su propio contenido:  
500 ## \$a Incluye índice.
- La bibliografía y las notas del índice se pueden combinar:  
504 ## \$a Incluye referencias bibliográficas e índice.

62

## Contenido -- Atributos de la Expresión Recursos Musicales

- 3 ELEMENTOS NÚCLEO LC
  - Forma de la notación musical (7.13.3)  
*Notación de pentagrama*
  - Formato de la música notada (7.20)  
*Partitura vocal*
  - Medio de interpretación del contenido musical (7.21)  
*Simplificación para clarinete y piano*

## Contenido -- Atributos de la Expresión Recursos Cartográficos

- 4 ELEMENTOS NÚCLEO LC
  - Escala Horizontal (7.25.3)  
1:36,000,000
  - Escala Vertical (7.25.4)  
Escala vertical 1:96,000
  - Información adicional sobre la escala (7.25.5)  
1 pulgada por 3.95 millas
  - Proyección de contenido cartográfico (7.26)  
Proyección equidistante cónica

64

## Ejercicio sobre Contenido

- *Ejercicio #3 Descripción del contenido*

65

Vamos a revisar este ejercicio juntos

***Ejercicio #3***                      ***Descripción del Contenido***